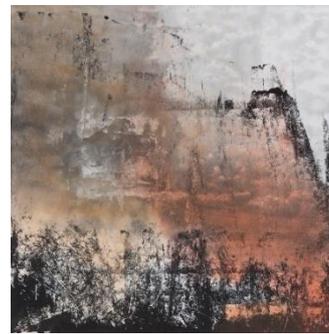




Rapport de la saison 2017



© Traditions vivantes en images, Primula Bosshard



© Museum Murten / Musée de Morat, Luca Etter



© Museum Murten / Musée de Morat, Charly Rappo



© Fondation Hafis et Mara Bertschinger, Francesco Ragusa

Résumé :

2017 fut une très belle année pour le musée de Morat. La saison 2017 a débuté le 18 mars et s'est achevée le 10 décembre. Le musée est resté ouvert jusqu'au week-end du marché de Noël de Morat.

Au mois de janvier, le musée de Morat a pu participer à la deuxième édition du Festival des Lumières. Le musée n'avait pas pu ouvrir ses portes durant la 1^{ère} édition du festival en raison des travaux liés au changement de système de chauffage. La façade du musée avait néanmoins été illuminée par la projection de l'artiste moratois Adrian Scherzinger. Or, pour cette deuxième édition, en plus d'une nouvelle projection sur sa façade, le musée a pu accueillir 4 magnifiques arteplages. Avec plus de 8'000 visiteurs durant les douze jours du festival, cet événement a été un grand succès. De nombreuses personnes ont découvert pour la première fois le musée.

Durant l'année 2017, le musée de Morat a proposé au public trois expositions temporaires : « Schere, Stein, Papier / Feuille, Caillou, Ciseaux », « Zwischen Kelch und Sturmgewehr / Entre le calice et le fusil » et « Pangea ». De nombreuses manifestations (conférences, visites guidées, etc.) ont complété le calendrier de cette saison 2017.

Le musée de Morat a été invité à participer au Vully Celtic. Du 5 au 7 mai, le musée de Morat fut donc présent au Mont-Vully avec un stand. D'autres institutions comme le musée romain de Vallon et le musée d'Avenches ont également participé à cet événement.

Le musée de Morat a également été invité au « Rendez-vous bilingue » qui a eu lieu le samedi 23 septembre à Fribourg.

Au niveau de la médiation culturelle, le musée a accueilli les élèves de 1^{ère} année du cycle d'orientation de la région de Morat dans le cadre de la semaine sportive et culturelle bilingue, pour la cinquième année consécutive. Pas loin de 200 élèves sont une nouvelle fois passés au musée pour des visites guidées et des ateliers.

En parallèle aux expositions et autres activités proposées par le musée, le projet « Conservation/restauration » a suivi son cours. De nouvelles pièces importantes pour la collection ont pu être restaurées.

Au niveau du nombre de visiteurs, le musée de Morat a connu une magnifique saison puisque l'institution a accueilli 14'148 visiteurs dont plus de 8'000 durant le Festival des Lumières.

Durant toute l'année, les échos dans les médias ont été très positifs et nombreux.

Au mois de septembre 2017, l'Association des musées du canton de Fribourg a été créée. Cette association se présente avant tout comme un réseau d'échange professionnel permettant de mettre des forces en commun sur divers dossiers. Au sein de l'association, des groupes de travail abordant des thématiques telles que la gestion des collections, la médiation culturelle, la communication ou la relation avec le tourisme ont été créés. La présidence de l'association a été donnée au musée de Morat.

Zusammenfassung:

2017 war ein sehr gutes Jahr für das Museum Murten. Die Saison dauerte vom 18. März bis zum 10. Dezember. Das Museum blieb bis zum Weihnachtsmarkt-Wochenende geöffnet.

Im Januar 2017 konnte das Museum Murten an der zweiten Ausgabe des Lichtfestivals teilnehmen. Im Jahr zuvor war dies leider nicht möglich, da zeitgleich mit dem Festival die Bauarbeiten für das neue Heizungssystem im Museum ausgeführt wurden. Die Aussenfassade konnte dennoch mit einer Projektion des Murtner Künstlers Adrian Scherzinger beleuchtet werden. Für das 2. Lichtfestival konnten nun, neben einer erneuten Projektion an der Museumsfassade, vier interessante Arteplages im Innern des Museums gezeigt werden. Mit mehr als 8'000 Besuchern in den zwölf Tagen des Festivals war diese Veranstaltung ein voller Erfolg. Zahlreiche Personen haben dadurch zum ersten Mal das Museum besucht.

Während des Jahres 2017 wurden drei Wechselausstellungen gezeigt: « Schere, Stein, Papier / Feuille, Caillou, Ciseaux », « Zwischen Kelch und Sturmgewehr/Entre le calice et le fusil » und « Pangea ». Zahlreiche Veranstaltungen (Vorträge, Führungen, usw.) fanden ebenfalls statt.

Das Museum Murten wurde eingeladen, am Vully Celtic teilzunehmen. Vom 5. bis 7. Mai war das Museum auf dem Mont-Vully mit einem Stand präsent. Andere Institutionen, wie zum Beispiel die Römermuseen Vallon und Avenches, haben ebenfalls an dieser Veranstaltung teilgenommen. Auch am « Rendez-vous bilingue » am Samstag, 23. September in Freiburg war das Museum anwesend.

Im Bereich der Kulturvermittlung konnte das Museum die SchülerInnen des 1. Jahres der Orientierungsschule Region Murten während der zweisprachigen Sport- und Kulturwoche einladen. Dies bereits zum fünften Mal in Folge. Für nahezu 200 Schülerinnen und Schüler wurden Führungen und Workshops angeboten.

Neben den Ausstellungen und anderen Aktivitäten im Museum wurde das Projekt « Konservierung/Restaurierung » fortgeführt. Weitere wichtige Objekte der Sammlung konnten restauriert werden.

Was die Besucherzahlen betrifft, hat das Museum eine hervorragende Saison hinter sich. Es wurden 14'148 Besucher verzeichnet, davon mehr als 8'000 während des Lichtfestivals.

Das ganze Jahr über war das Medienecho ausschliesslich positiv und zahlreich.

Im September 2017 wurde der Verband der Museen des Kantons Freiburg gegründet. Dieser Verband versteht sich vor allem als Netzwerk für den fachlichen Austausch, um Kräfte zu bündeln und gemeinsam an verschiedenen Dossiers zu arbeiten. Innerhalb des Verbandes gehen Arbeitsgruppen verschiedene Themen an, so z. B. die Verwaltung der Sammlungen, die Kulturvermittlung, die Kommunikation oder die Beziehungen zum Tourismus. Das Präsidium wurde dem Museum Murten zugeteilt.

1. Le Conseil de fondation :

Cette saison 2017 a été marquée par l'élaboration du nouveau business plan. Le travail autour de ce nouveau business plan a occupé de nombreuses séances du Conseil de fondation. Cela a permis de faire un bilan des cinq dernières années (2013-2017) et de fixer les objectifs pour les cinq années à venir (2018-2022).

En 2017, le Conseil de fondation était composé des membres suivants :

Ueli Fiechter, Galmiz	Président, finances
Marika Odermatt-Coduti, Murten	Présidente de Pro Museo
Olivier Dürig, Murten	Architecte, représentant de la ville de Morat
Martina Hans, Murten	Enseignante d'école primaire (Morat), représentante de la ville de Morat
Beat Winterberger, Murten	Représentant de la ville de Morat
Silvia Arlettaz, Fribourg	Professeure d'Histoire moderne (Fribourg)

2. L'équipe du musée 2017

Mariano Ivan	Directeur
Kohli Monika	Collaboratrice scientifique, accueil, shop, secrétariat, visites guidées (salaire horaire).
Tarchini Miriam	Conservation/restauration, accueil, secrétariat (salaire horaire)
Wenig Simon	Accueil, secrétariat (salaire horaire)
Raemy Samuel	Accueil, secrétariat (salaire horaire)
Amstutz Bastien	Accueil, secrétariat (salaire horaire)

3. Expositions temporaires :

La saison a débuté par l'exposition « Schere, Stein, Papier / Feuille, Caillou, Ciseaux » (19 mars - 31 mai 2017). Elle proposait un dialogue d'une grande élégance entre trois jeunes artistes fribourgeois, sur les cinq étages du musée : les peintures de Marylène Joye (encre de Chine et pigments sur papier buvard), les sculptures de Julien Burgy (pierre) et d'Emmanuel Lendenmann (métal).



Le tournoi de « Feuille, caillou, ciseaux » organisé le 1^{er} avril - ce n'était pas un poisson - a vu la participation de près de 50 personnes.

La deuxième exposition temporaire « Zwischen Kelch und Sturmgewehr / Entre le calice et le fusil » a eu pour thème les traditions vivantes liées à la bataille de Morat. Plusieurs raisons ont motivé le musée de Morat à proposer une exposition en lien avec les traditions vivantes :

- L'impulsion du Service de la culture

L'année 2014 a été une année importante concernant le thème des traditions vivantes puisque le site internet www.traditions-fribourgeoises.ch (www.freiburger-traditionen.ch) a été mis en ligne. C'est aussi durant cette année 2014 que le musée de Morat a rejoint le groupe d'experts du canton de Fribourg. L'exposition présentée à Morat fut d'ailleurs le fruit d'une collaboration avec le Service de la culture et le projet « Traditions vivantes en images », le projet « Traditions vivantes en images » ayant lui-même été réalisé dans le cadre de l'initiative « Diversité culturelle dans les régions » de la Fondation suisse pour la culture Pro Helvetia.

- Les traditions vivantes du district du Lac

En 2014, l'Association régionale du Lac a réuni plusieurs experts afin de dresser une liste des traditions vivantes du district du Lac. Cette deuxième impulsion nous a confortés dans notre volonté de préparer une exposition sur cette thématique. La liste dressée par l'Association régionale du Lac a abouti à la rédaction d'une brochure qui a été publiée au début de l'année 2017.

- Les traditions vivantes : un thème actuel

C'est aussi l'actualité de cette thématique qui a motivé le musée de Morat à proposer une exposition sur les traditions vivantes. Au niveau national et cantonal, cette thématique a débouché sur de nombreuses recherches et de multiples projets. Le secteur muséal ne fut pas en reste puisque la Journée internationale des musées du 17 mai 2015 a eu comme thème, les traditions vivantes.

L'exposition présentée au musée proposait le regard contemporain de cinq photographes fribourgeois sur les quatre traditions vivantes liées à la bataille de Morat (22 juin 1476) : La messe commémorative à la cathédrale St-Nicolas, la Solennité, la course Morat-Fribourg et le Tir Historique.

Ces quatre actes commémoratifs sont nés au fil des siècles et ont eu une évolution qui leur est propre, s'éloignant parfois avec plus ou moins d'intensité de leur forme originale.

Cette exposition nous a offert l'occasion de nous interroger sur l'acte commémoratif dans le cadre plus large des traditions vivantes. L'acte commémoratif est un discours, un phénomène social et politique, se traduisant par la réappropriation d'un passé, un passé souvent reformulé et reformé. Ce passé reprend sa place dans le présent au moment de l'acte et se veut alors le reflet d'une identité collective.

Les travaux photographiques de Primula Bosshard (série de portraits), Julien Chavaille (Messe commémorative), Charly Rappo (Solennité), Luca Etter (Morat-Fribourg) et Jean-Luc Cramatte (Tir Historique) nous ont ainsi plongés, l'espace d'un instant, dans une fresque atemporelle où passé, présent et parfois avenir se rencontraient et se confondaient.

Cette exposition a donné lieu à la publication d'un très beau catalogue. À côté des images réalisées par les photographes, plusieurs personnalités en lien avec les quatre traditions vivantes ont été sollicitées et ont écrit un texte pour l'occasion : le prévôt émérite Claude Ducarroz et le pasteur Pierre-Philippe Blaser (Messe commémorative) ; le syndic de la ville de Morat, Christian Brechbühl (Solennité) ; le préfet du district du Lac, Daniel Lehmann (Morat-Fribourg) ; le président de la Commission du Tir Historique de Morat, Heinz Thalmann (Tir Historique de Morat).

L'exposition et le catalogue ont également contribué au processus d'entrée de la Solennité dans la liste des traditions vivantes de Suisse.



La dernière exposition de la saison « Pangea » (8 octobre – 10 décembre 2017) présentait les œuvres de l'artiste Hafis Bertschinger. De père suisse et de mère libanaise, Hafis Bertschinger est né en 1933 à Bhamdoun (Liban). La famille s'installa en 1946 à Zurich. Très tôt, Hafis Bertschinger se tourna vers l'art. Dès 1958, il se spécialisa dans la sculpture puis pratiqua également le dessin. Sa première exposition individuelle eut lieu en 1964, au Little Rock Art Center, dans l'Arkansas. À partir de là, Hafis Bertschinger va parcourir le monde. Le titre de l'exposition, « Pangea », faisait allusion à la

période où tous les continents étaient encore réunis. Les visiteurs ont pu découvrir plus de cinquante œuvres de l'artiste sur les cinq étages du musée.



En parallèle à nos trois expositions temporaires, nous avons continué à mettre en valeur le patrimoine du musée à travers l'objet du mois et le tableau du mois.

Durant cette saison, nous avons également commencé à travailler activement sur les expositions temporaires 2018, notamment sur l'exposition 2m². Ce projet réunira autour d'une exposition et d'un catalogue plus de 20 photographes fribourgeois. Ces dernières années, les photographes fribourgeois ont exprimé une réelle volonté de se réunir et de mener un projet en commun. Plusieurs discussions ont été menées avec le Service de la culture du canton de Fribourg. Le projet qui prendra un rythme triennal et qui sera appelé à se déplacer d'une édition à l'autre, permettra aux photographes de porter une réflexion sur le fond et la forme de leur travail, dans un domaine qui bouge énormément et où supports d'impression et évolutions technologiques offrent constamment de nouvelles perspectives. L'objectif premier de ce projet n'est pas de constituer un patrimoine cantonal photographique contemporain, mais plutôt d'offrir périodiquement un instantané de l'état de création photographique fribourgeoise.

4. Conférences, visites et manifestations :

De nombreuses manifestations ont été organisées par le musée durant l'année 2017. En tout, 13 événements ont jalonné la saison. Une des particularités du musée de Morat est de proposer des manifestations bilingues :

- Visite guidée de l'exposition temporaire « *Feuille, caillou, ciseaux* » par Marylène Joye, Julien Burgy et Emmanuel Lendenmann.
- «Schere, Stein, Papier» - Turnier.
- Marylène Joye, Julien Burgy und Emmanuel Lendenmann führen durch ihre Ausstellung «*Schere, Stein, Papier*».
- Alain Grandjean, Historiker: *Guillaume Farel, Reformator von Murten*. (Zweisprachig)
- Internationaler Museumstag / Journée internationale des musées.
- Führung durch die Wechselausstellung «*Zwischen Kelch und Sturmgewehr*».
- Visite guidée de l'exposition temporaire « *Entre le calice et le fusil* » par Mélanie Rouiller, cheffe de projet Traditions Vivantes en Images.
- Journée du bilinguisme: Öffentlicher Rundgang «Amüseum». (Zweisprachig)

- Führung durch die Wechselausstellung «*Zwischen Kelch und Sturmgewehr*», Ivan Mariano, Museumsleiter. (Zweisprachig)
- Jean-Charles Lauper, Verantwortlicher Projekt «*www.murtenseevully-history.ch*»: «*Das Projekt www.murtenseevully-history.ch, eine umfassende Sammlung von seltenen und wertvollen Fotos und Dokumenten aus der Region Murtensee und Vully*». (Zweisprachig)
- Hafis Bertschinger führt durch seine Ausstellung «*Pangea*».
- Ivan Mariano, Museumsleiter: «*Bildliche Darstellungen der Murtenschlacht in der Museumssammlung*». Organisiert durch den Deutschen Geschichtsforschenden Verein des Kantons Freiburg.
- Visite guidée de l'exposition temporaire «*Pangea* » par Hafis Bertschinger.

Ces événements ont été fréquentés par quelque 350 visiteurs.

Comme autre manifestation, notons également le vernissage de la sculpture au bord du lac «*Love* » de l'artiste fribourgeois Démian Wüst, qui a eu lieu le 29 juin, en collaboration avec la Commission culturelle de la ville de Morat.



Durant l'année 2017, le musée de Morat a été invité à deux événements. Le musée a participé au Vully Celtic qui s'est déroulé au Mont-Vully entre le 5 et le 7 mai. Un stand a été installé pour l'occasion. D'autres institutions comme le musée romain de Vallon et le musée d'Avenches ont également participé à cet événement.

Le musée de Morat a aussi été invité au «*Rendez-vous bilingue* » qui a eu lieu le samedi 23 septembre à Fribourg. Cette présence nous a offert l'opportunité de mieux faire connaître nos nombreuses activités bilingues.

5. Statistiques :

La saison 2017 s'est terminée avec des chiffres réjouissants pour le musée de Morat. Plus de 14'000 personnes (14'148) ont visité le musée en 2017. Ce chiffre s'explique en bonne partie par la belle fréquentation lors du Festival des Lumières 2017 (plus de 8'000 visiteurs). Le musée a accueilli cinq arteploges (quatre arteploges à l'intérieur et une projection à l'extérieur).

	2016	2015	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Visiteurs (total)	6990	5600	7109	5504	4413	3700	3000	4030	3362	3000	4422	2403	4473

Outre le succès lié au Festival des Lumières 2017, nous pouvons également citer les points positifs suivants :

- Les trois expositions temporaires ont contribué au bon bilan de cette saison 2017.
- La visite guidée théâtralisée bilingue « Amüseum » a une nouvelle fois connu un très grand succès avec près de 40 groupes.
- Le nombre de demandes pour des apéritifs connaît lui aussi une tendance positive.

En raison d'une météo particulièrement clémente, le mois de juillet a été le moins fréquenté de l'année.

6. Médiation culturelle :

Visites

- Visites guidées pour les écoles :
 - Semaine sportive et culturelle du Co de Morat : 10 groupes
 - Autres classes : 3 groupes
- Visites pour les adultes : 8 groupes
- Visites « Altstadt + Museum » : 20 groupes
- Amüseum : 39 groupes

Ateliers

- Semaine sportive et culturelle du Co de Morat : 10 groupes
- Autres groupes : 15 (écoles)

Le nombre d'ateliers et de visites guidées connaît une belle stabilité.

7. Conservation/restauration et prêts :

Le projet « Conservation/restauration » qui a débuté au mois de février 2014 a été marqué par plusieurs aspects importants durant l'année 2017.

Nous avons poursuivi le travail de rangement des objets dans le dépôt, notamment de nombreuses pièces en porcelaine ou en verre. Avant d'être rangées, elles ont été nettoyées avec précaution. Une bonne partie de ces pièces se trouvaient encore dans une des armoires de l'atelier du musée. Nous avons également pu passer au rangement des caisses Rako qui contiennent de nombreux objets archéologiques. Les caisses ont pu être rangées de manière systématique, le but étant de retrouver facilement les pièces placées dans le dépôt. Nous avons pu suspendre les derniers tableaux

et placer les fusils sur les étagères reçues en 2016. Les deux déshumidificateurs ont fonctionné entre le mois de juin et le mois de novembre et ont pu maintenir un taux constant d'humidité autour de 50%.

Mis à part les travaux de nettoyage et de rangement de nombreux objets et pièces historiques, plusieurs mandats externes ont aussi été donnés. Parmi ces mandats, nous pouvons citer par exemple la restauration d'une table de salon dont le résultat est vraiment impressionnant.



Nous avons également donné à restaurer l'habit d'huissier du Régiment extérieur de Morat. Cette pièce, extrêmement importante pour l'histoire de Morat se trouve en temps normal dans l'exposition permanente. Elle fait partie du patrimoine de la ville. Afin que cette pièce puisse être conservée pour l'avenir, une série d'intervention ont été nécessaires. À côté des travaux de nettoyage et de restauration, nous avons également demandé à la personne qui s'est occupée de ce mandat de trouver un moyen d'exposer cet habit lui évitant des déformations susceptibles d'apparaître sur le long terme.

8. Nouveautés :

Plusieurs nouveautés ont marqué la saison 2017 du musée :

- En 2016, à l'occasion de la première édition du Festival des Lumières de Morat (13 au 24 janvier 2016), le musée n'avait pas pu accueillir d'artéplage à l'intérieur du bâtiment, en raison des travaux de changement de système de chauffage qui ont eu lieu entre le mois de novembre 2015 et le mois de février 2016. Par contre, l'artiste d'origine moratoise Adrian Scherzinger avait alors proposé une magnifique projection « Die vier Elemente » sur une des façades du musée. Pour la deuxième édition, le musée de Morat a cette fois-ci également pu accueillir des artéplages à l'intérieur du bâtiment. Un programme riche et varié, constitué de 5 artéplages a été présenté : « Past and Future » d'Adrian Scherzinger (extérieur), « L'institut créole » de Wojtek Klakla et Pierre-Alain Morel, « Lézarchéologues » d'Etienne Francey, la « Cave aux bulles » de Pauline Saggio et Mathieu Rivier et « Natur des Lichts », une artéplage didactique mise en place par l'EPFZ. Durant les 12 jours du festival, plus de 8'000 personnes ont visité le musée. Le musée est devenu ainsi un des highlights de cet événement.

Un grand merci à Morat Tourisme pour l'organisation de cette très belle manifestation.



- La deuxième nouveauté concerne l'infrastructure du bâtiment. Au mois de décembre, un nouveau pont a remplacé l'ancien qui devait être réparé régulièrement et qui ne répondait plus aux normes actuelles.
- La sculpture de l'éléphant offerte par l'association « Elefanticum » et réalisée par l'artiste Beat Breitenstein a pris définitivement place devant le musée. Liés à cela, les travaux autour l'aménagement du jardin extérieur du musée se sont poursuivis. Un projet complet sera présenté à la ville durant la première moitié de l'année 2018.

Plusieurs nouveautés dont le travail a débuté en 2017 seront présentées durant la saison 2018.

9. Bilan financier :

Le compte des résultats 2017 s'est conclu avec des recettes de 240'261.30 frs et des dépenses s'élevant à 239'477.14 frs. Cela fait donc un gain de 784.16 frs.

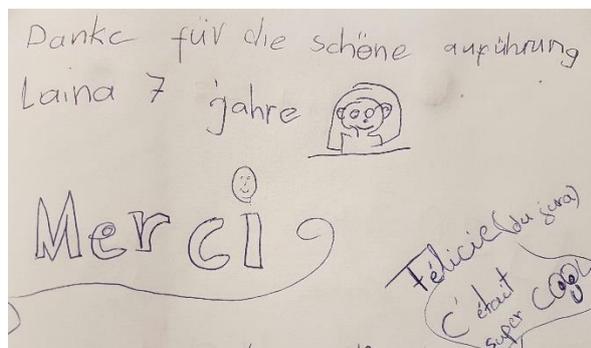
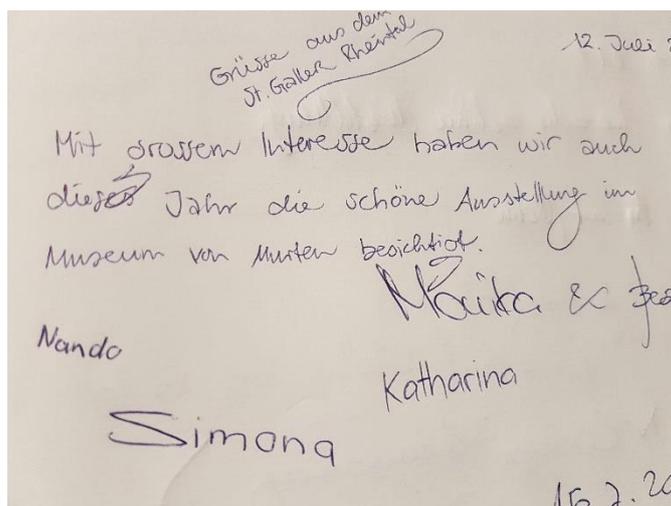
Le bilan financier, le compte de résultats ainsi que le rapport de l'organe de révision Price Waterhouse Coopers se trouvent en annexe.

Soutiens financiers :

Durant l'année 2017, le musée de Morat a reçu le soutien généreux de différentes entreprises et institutions :

La ville de Morat
Pro Museo Murten/Morat
La Loterie Romande
Le Service de la culture du canton de Fribourg
Le projet @tradifri
La commune bourgeoisiiale de Morat
Price Waterhouse Coopers
Terra Informatik Kerzers

Nous les remercions sincèrement pour leur soutien.



Exposition magnifique,
nous avons eu beaucoup de plaisir!
Denise Liliane Baboll
Donata ~~truss~~ Gabrielle
Mouique
dites Les Vachonilleuses de Genève.

Oct 2017 Beautifully restored building - exhibits well presented
Love the mix of old and new Clore Hart Dav

We were here for sloth's day - Zuber
Henryk & Miranda. The day is beautiful
today & the museum wonderful!!!

Morat, le 27 mars 2018

Ueli Fiechter

Président du conseil de fondation

Ivan Mariano

Directeur du Musée

Annexes :

- Rapport de l'organe de révision
- Bilan et compte de résultats 2017
- Bericht « Konservierung/Restaurierung 2017 »

Stiftung Museum Murten

Murten

***Bericht der Revisionsstelle
an den Stiftungsrat***

zur Jahresrechnung 2017





Bericht der Revisionsstelle

zur eingeschränkten Revision an den Stiftungsrat der Stiftung Museum Murten

Murten

Als Revisionsstelle haben wir die Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang) der Stiftung Museum Murten für das am 31. Dezember 2017 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft.

Für die Jahresrechnung ist der Stiftungsrat verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, die Jahresrechnung zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Stiftung vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung nicht dem Gesetz und der Stiftungsurkunde sowie den Reglementen entspricht.

PricewaterhouseCoopers AG

Hanspeter Gerber
Revisionsexperte
Leitender Revisor

Naomi Hürzeler
Revisionsexpertin

Bern, 9. Februar 2018

Beilage:

- Jahresrechnung (Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang)

Stiftung Museum Murten

Bilanz per 31. Dezember

(in Schweizer Franken)

Aktiven	Anhang	2017	2016
Flüssige Mittel		146'793.00	128'439.59
Übrige kurzfristige Forderungen		8'989.20	7'534.80
Vorräte		1.00	1.00
Aktive Rechnungsabgrenzungen		818.20	6'980.00
Umlaufvermögen		156'601.40	142'955.39
Sachanlagen		1.00	1.00
Anlagevermögen		1.00	1.00
Total Aktiven		156'602.40	142'956.39
Passiven			
Übrige kurzfristige Verbindlichkeiten		377.10	350.00
Passive Rechnungsabgrenzungen		24'654.45	5'020.00
Fonds "Inventarisierung"	2.1	15'030.85	16'830.55
Kurzfristiges Fremdkapital		40'062.40	22'200.55
Rückstellung Konservierungsmassnahmen	2.2	10'000.00	10'000.00
Rückstellung Sonderaktivitäten	2.2	14'000.00	14'000.00
Rückstellung Dauerausstellung	2.2	26'000.00	26'000.00
Allgemeine Rückstellungen	2.2	5'000.00	10'000.00
Langfristiges Fremdkapital		55'000.00	60'000.00
Stiftungskapital		60'000.00	60'000.00
Gewinn- / Verlustvortrag		755.84	569.04
Jahresgewinn		784.16	186.80
Freiwillige Gewinnreserven		1'540.00	755.84
Eigenkapital		61'540.00	60'755.84
Total Passiven		156'602.40	142'956.39

Stiftung Museum Murten

Erfolgsrechnung für die Periode vom 1. Januar bis 31. Dezember (in Schweizer Franken)

	Anhang	2017	2016
Einnahmen Museumsbetrieb	2.3	23'113.60	18'422.25
Verkauf Handelswaren Shop	2.4	1'851.70	1'529.60
Einnahmen aus Beiträgen	2.5	220'000.00	222'224.50
Einnahmen Projekt Wechselausstellung	2.6	25'815.00	21'817.50
Total Betriebsertrag		270'780.30	263'993.85
Materialaufwand	2.4	-621.50	-1'218.55
Personalaufwand		-184'177.45	-178'209.25
Aufwand Museumsbetrieb	2.3	-14'268.18	-17'685.80
Aufwand Bildung und Vermittlung		-2'421.95	-2'690.35
Büro- und Verwaltungsaufwand		-7'631.95	-6'396.30
PR und Werbung		-14'731.35	-7'997.70
Aufwände Wechselausstellung	2.6	-28'320.50	-35'711.45
Allgemeiner Betriebsaufwand		-17'919.15	-13'970.40
Übriger betrieblicher Aufwand		-85'293.08	-84'452.00
Betriebliches Ergebnis		688.27	114.05
Finanzertrag		171.20	184.80
Finanzaufwand		-200.11	-219.45
Total Finanzergebnis		-28.91	-34.65
Periodenfremder Ertrag		124.80	107.40
Jahresgewinn		784.16	186.80

Stiftung Museum Murten

Anhang der Jahresrechnung 2017

1. Grundsätze

1.1 Allgemein

Die vorliegende Jahresrechnung wurde gemäss den Bestimmungen des Schweizer Rechnungslegungsrechtes (32. Titel des Obligationenrechtes) erstellt.

2. Angaben, Aufschlüsselungen und Erläuterungen zu Positionen der Bilanz und ER

2.1 Fonds Inventarisierung

	2017	2016
Bestand per 01.01.	16'830.55	21'885.20
Beitrag Finanzverwaltung Murten	40'000.00	40'000.00
Materialkosten	-28'158.45	-27'071.10 1)
Personalkosten	-13'641.25	-17'983.55 2)
Bestand per 31.12.	15'030.85	16'830.55

1) Verwendung des Fonds für die im Zusammenhang mit der Inventarisierung und Konservierung anfallenden Kosten für die Materialbeschaffung.

2) Verwendung des Fonds für die im Zusammenhang mit der Inventarisierung anfallenden direkten Arbeitsstunden (Lohnkosten inkl. Sozialversicherungsaufwendungen).

2.2 Rückstellungen

	RST Kons.- massnah.	RST Sonder- aktivitäten	RST Dauerauss.	Allgemeine RST
Buchwert per 01.01.2016	10'000.00	14'000.00	20'000.00	7'000.00
Bildung	-	-	6'000.00	3'000.00
Verwendung	-	-	-	-
Auflösung	-	-	-	-
Rückbuchung	-	-	-	-
Buchwert per 31.12.2016	10'000.00	14'000.00	26'000.00	10'000.00
Buchwert per 01.01.2017	10'000.00	14'000.00	26'000.00	10'000.00
Bildung	-	-	-	5'000.00
Verwendung	-	-	-	-10'000.00
Auflösung	-	-	-	-
Rückbuchung	-	-	-	-
Buchwert per 31.12.2017	10'000.00	14'000.00	26'000.00	5'000.00

Stiftung Museum Murten

Anhang der Jahresrechnung 2017

2.3 Museumsbetrieb	2017	2016
Eintritte	8'802.70	9'093.80
sonstige Einnahmen	14'310.90	9'328.45
Aufwand Museumsbetrieb	-14'268.18	-17'685.80
Gewinn Museumsbetrieb	8'845.42	736.45
2.4 Shop		
Verkauf Handelswaren	1'851.70	1'529.60
Einkauf Handelswaren	-621.50	-1'218.55
Verlust/-Gewinn Shop	1'230.20	311.05
2.5 Einnahmen aus Beiträgen		
Beiträge Stadt Murten	210'000.00	210'000.00
Beiträge Pro Museo	10'000.00	10'000.00
Total Einnahmen aus Beiträgen	220'000.00	220'000.00
2.6 Projekt Wechselausstellung		
Beitrag Loterie Romande	15'000.00	10'000.00
Beitrag pro Museo	3'500.00	3'500.00
Übrige Erträge Wechselausstellung	7'315.00	8'317.50
Aufwände Wechselausstellung	-28'320.50	-35'711.45
Verlust Projekt Wechselausstellung	-2'505.50	-13'893.95

3. Weitere Angaben

3.1 Anzahl Vollzeitstellen

Bei der Stiftung beschäftigt wie im Vorjahr nicht mehr als 10 Vollzeitstellen.

3.2 Erläuterungen zum periodenfremden Ertrag

Der periodenfremde Ertrag ist wie im Vorjahr durch die Rückvergütung der Emissionsabgabe der Ausgleichskasse des Kantons Freiburg im Umfang von CHF 124.8 (VJ: CHF 107.40) begründet.

AKTIVEN

Umlaufvermögen

Flüssige Mittel		
1000 Kasse	5'079.75	7'620.60
1001 Kasse €	170.60	79.50
1020 Valiant Bank 16 6.119.864.01	22'740.55	17'891.24
1021 Valiant Bank 16 9.528.555.05 Inventarisierung	33'034.05	17'250.55
1030 Freiburger Kantonalbank CH10 0076 8300 1322 1670 3	85'768.05	85'597.70
Total Flüssige Mittel	146'793.00	128'439.59

Debitoren

1050 Debitoren	8'989.20	7'039.00
1052 Debitor Verrechnungssteuer	0.00	109.65
Total Debitoren	8'989.20	7'148.65

Vorräte

1070 Büromaterial und Drucksachen	1.00	1.00
Total Vorräte	1.00	1.00

Transitorische Aktiven

1090 Transitorische Aktiven	818.20	6'980.00
Total Transitorische Aktiven	818.20	6'980.00

Total Umlaufvermögen 156'601.40 142'569.24

Anlagevermögen

Mobilien

1110 Geräte und Mobilien	1.00	1.00
Total Mobilien	1.00	1.00

Total Anlagevermögen 1.00 1.00

Total AKTIVEN 156'602.40 142'570.24

PASSIVEN

Fremdkapital

Kreditoren		
2000 Kreditoren	0.00	350.00
Total Kreditoren	0.00	350.00

Uebrige Kreditoren		
2011 KK Ausgleichskasse Kt FR	377.10	-386.15
Total Uebrige Kreditoren	377.10	-386.15

Fonds		
2080 Fonds für Inventariesierung & Konservierungsmassnahmen	15'030.85	16'830.55
Total Fonds	15'030.85	16'830.55

Rückstellungen		
2085 Konservierungsmassnahmen	10'000.00	10'000.00
2086 Sonderaktivitäten	14'000.00	14'000.00
2087 Daueraustellung	26'000.00	26'000.00
2088 Allgemeine Rückstellungen	5'000.00	10'000.00
Total Rückstellungen	55'000.00	60'000.00

Transitorische Passiven		
2090 Transitorische Passiven	24'654.45	5'020.00
Total Transitorische Passiven	24'654.45	5'020.00

Total Fremdkapital 95'062.40 81'814.40

Eigenkapital

Aktienkapital		
2100 Stiftungskapital	60'000.00	60'000.00
Total Aktienkapital	60'000.00	60'000.00

Reserven		
2129 Gewinn- und Verlustvortrag	755.84	569.04
Total Reserven	755.84	569.04

Total Eigenkapital 60'755.84 60'569.04

Gewinn 784.16 186.80

Total PASSIVEN 156'602.40 142'570.24

ERTRAG

Betriebsertrag

Einnahmen Museumsbetrieb

6000	Eintritte	8'802.70	9'093.80
6010	Einnahmen aus Führungen	5'700.00	4'560.00
6020	Einnahmen aus übrigen Veranstaltungen	993.90	2'631.45
6030	Einnahmen aus Bildung & Vermittlung	817.00	0.00
6080	Einnahmen Ateliers	0.00	580.00
6090	Vermietungen	1'800.00	1'557.00
Total Einnahmen Museumsbetrieb		18'113.60	18'422.25

Einnahmen Verkauf

6200	Verkauf Handelswaren Shop	1'851.70	1'529.60
Total Einnahmen Verkauf		1'851.70	1'529.60

Beiträge

6300	Beiträge Stadt Murten	210'000.00	210'000.00
6320	Beiträge Pro Museo	10'000.00	10'000.00
6330	Sponsorenbeiträge & Spenden	0.00	2'224.50
Total Beiträge		220'000.00	222'224.50

Betrieblicher Kapitalertrag

6700	Zinserträge	171.20	184.80
Total Betrieblicher Kapitalertrag		171.20	184.80

A.O. Ertrag

6800	A.O. Ertrag	124.80	107.40
Total A.O. Ertrag		124.80	107.40

Total Betriebsertrag

240'261.30 **242'468.55**

Total ERTRAG

240'261.30 **242'468.55**

AUFWAND

Material- und Warenaufwand

Wareneinkauf		
3000 Einkauf Handelsware Shop	621.50	1'218.55
Total Wareneinkauf	621.50	1'218.55
Total Material- und Warenaufwand	621.50	1'218.55

Betrieblicher Aufwand

Löhne & Gehälter		
4000 Besoldungen	153'436.50	151'140.15
Total Löhne & Gehälter	153'436.50	151'140.15

Personalaufwand

4050 UVG + Erwerbsausfallvers.	2'660.95	2'848.30
4051 Berufliche Vorsorge	7'588.20	7'588.20
4052 Krankenversicherung	882.00	2'029.40
4070 Ausgleichskasse Kt FR	14'890.25	14'603.20
Total Personalaufwand	26'021.40	27'069.10

Kapitalzinsen/-Spesen

4220 Bankzinsen und Spesen	200.11	219.45
Total Kapitalzinsen/-Spesen	200.11	219.45

Aufwand Museumsbetrieb

4300 Kosten Dauerausstellung	5'893.13	13'289.80
4340 Vernissagen	2'542.80	2'536.00
4350 Kosten für übrige Veranstaltungen	600.00	1'860.00
Total Aufwand Museumsbetrieb	9'035.93	17'685.80

Versicherungen

4500 Versicherungen	2'061.95	1'989.75
Total Versicherungen	2'061.95	1'989.75

Bildung und Vermittlung

4600 Honorar für Führungen	360.00	440.00
4610 Kosten für Bildung und Vermittlung	0.00	260.60
Total Bildung und Vermittlung	360.00	700.60

Bezeichnung **Erfolgsrechnung** **01.01.16 bis 31.12.16**

Büro- & Verwaltungsaufwand			
4700	Spesen	1'722.55	1'045.00
4740	Aufwand Gutachten	0.00	251.30
4760	Treuhand & Revision	4'800.00	4'600.00
4770	Mitgliedschaftsbeiträge	500.00	500.00
Total Büro- & Verwaltungsaufwand		7'022.55	6'396.30

PR & Werbung			
4800	PR und Werbung	7'198.75	7'997.70
Total PR & Werbung		7'198.75	7'997.70

Uebriger Aufwand			
4900	Allgemeiner Betriebsaufwand	17'919.15	13'970.40
Total Uebriger Aufwand		17'919.15	13'970.40

Total Betrieblicher Aufwand **223'256.34** **227'169.25**

Total AUFWAND **223'877.84** **228'387.80**

Projekte

Projekt Wechselaustellung

7100	Beitrag Loterie Romande	15'000.00	10'000.00
7110	Beitrag pro Museo	3'500.00	3'500.00
7140	Übrige Einnahmen	7'315.00	8'317.50
7150	Produktion/Technische Einrichtungen	-11'041.20	-14'254.60
7155	Gestaltung/Grafik/Übersetzung	-6'463.20	-8'033.60
7160	Öffentlichkeitsarbeit/Werbung	-9'099.75	-9'870.80
7170	Miete/Transport/Versicherung	-1'041.65	-3'262.40
7175	Übrige Ausgaben	-674.70	-290.05
Total Projekt Wechselaustellung		-2'505.50	-13'893.95

7200	Beiträge Inventarisierung & Konservierungsmassnahmen	41'799.70	45'040.70
7210	Honorarkosten	-13'641.25	-17'983.55
7220	Materialkosten	-28'158.45	-27'057.15

Jahresprojekte

Projekt Lichtfestival			
7300	Löhne	-4'719.55	0.00
7301	Material	-5'232.25	0.00
7305	Verkäufe	5'000.00	0.00
Total Projekt Lichtfestival		-4'951.80	0.00

	Erfolgsrechnung	01.01.16 bis 31.12.16
Projekt Ersatz IT		
7330 Ersatz IT-Infrastruktur	-10'609.40	0.00
7336 Auflösung Allgemeine Rückstellungen	10'000.00	0.00
Total Projekt Ersatz IT	-609.40	0.00
Projekt Lebendige Traditionen		
7340 Herstellung	-7'532.60	0.00
Total Projekt Lebendige Traditionen	-7'532.60	0.00
Total Jahresprojekte	-13'093.80	0.00
Total Projekte	-15'599.30	-13'893.95
Gewinn	784.16	186.80



Bericht Konservierung 2017

Inhaltsverzeichnis

1. Einführung.....	3
2. Sammlungsdepot Bernstrasse 9.....	3
2.1 Einrichtung.....	3
2.2 Klimaüberwachung	4
3. Konservierung/Restaurierung	5
3.1 Reinigung.....	5
3.2 Schädlingskontrolle.....	5
3.3 Konservierungs-/Restaurierungsarbeiten extern	6
4. Vorgesehene Arbeiten 2018	8
4.1 Sammlungsdepot	8
4.2 Konservierung/Restaurierung.....	8
4.3 Klimaüberwachung im Museum	8
5. Schlusswort.....	9
ANHANG.....	10
A. Ausgaben Konservierung/Restaurierung 2017	10

1. Einführung

Das Jahr 2017 war geprägt vom weiteren Einlagern der Objekte ins Sammlungsdepot, von der Verlagerung eines Grossteils der Porzellansammlung vom Museum ins Depot und von externen Konservierungs-/Restaurierungsaufträgen, die zum Teil überraschende Resultate zu Tage führten. Die Klimaüberwachung ist weiter fortgeschritten, das Klima im Depot konnte dank zwei Luftentfeuchtern weitgehend stabilisiert werden.

Ferner wurde mit einem Schädlingsmanagement begonnen, das Kontrollen mittels Fallen beinhaltet.

2. Sammlungsdepot Bernstrasse 9

2.1 Einrichtung

Diverse Objektgruppen

Es wurde die Einrichtung der Gläser, Zinnteller und des Porzellans weitergeführt. Ausserdem wurden auch die Kerzenleuchter und -halter und Lampen/Laternen der Sammlung aus den Kisten herausgenommen. Alle diese Objekte werden nun lose auf Gestellen gelagert. Ein grosser Teil der Porzellansammlung befand sich bis dahin noch in einem Schrank in der Werkstatt des Museums. Diese empfindlichen Vasen, Teller und Tassen mussten folglich gut gepolstert in Kisten gepackt und ins Sammlungsdepot transportiert werden. Dort konnten sie ausgepackt, grob gereinigt und in die Gestelle eingeräumt werden. Die Teller und Tassen können bis zu einer gewissen Höhe gestapelt gelagert werden. Es muss jedoch darauf geachtet werden, dass die Objekte immer durch eine dünne Schicht Schaumstoff vom direkten Kontakt zueinander getrennt sind.

Kunststoffboxen

Des Weiteren sind wir nun daran, die nummerierten Rako-Kisten (Kunststoffboxen), die mehrheitlich archäologische Objekte beinhalten und auf Paletten gelagert werden, in einem anderen Raum für die definitive Lagerung aufzustapeln. Es ist der einzige Raum, bei dem die Türe genug breit ist um mit einem Palettrolli durchzukommen. Dieser Raum musste zuerst geräumt werden. Die Objekte, die sich vorher in diesem Raum befanden, mussten auf andere Räume verteilt, oder wo möglich, direkt an den definitiven Standort gebracht werden. Beim Umlagern der Rako-Kisten haben wir bemerkt, dass seinerzeit nicht alle archäologischen Objekte fachgerecht in die Kisten gepackt worden waren. Zum Teil wurden sie mit den säurehaltigen Kartonschachteln, die früher zur Lagerung des Sammlungsgutes im Estrich des Museums verwendet wurden, in die Kunststoffboxen eingeräumt. Da die Säure einen Einfluss auf die langfristige Erhaltung der Sammlungsobjekte haben kann, wurden diese Kartons überall herausgenommen und durch säurefreies Seidenpapier oder Unterteilungen aus neutralem Kunststoff ersetzt. Im gleichen Arbeitsschritt wurden die Kisten aussen und innen mit dem Staubsauger gereinigt. Die Kisten werden anschliessend entsprechend der Reihenfolge ihrer Nummern auf Paletten gestapelt, je nach Grösse und Gewicht der Kisten bis zu einer Höhe von ungefähr 1.50 m. Es wird immer abgewogen, ob die Objekte in der Rako-Kiste bleiben können, oder ob sich eine Lagerung auf den Gestellen für sie besser eignet. Um eine bestimmte Kiste danach schnell finden zu können, wird ein Plan erstellt, auf dem ersichtlich ist, auf welcher Palette, welchem Stapel und in welcher Höhe sich die gesuchte Kiste befindet. Die Kisten wurden bis anhin in einem Raum gelagert, wo sich noch ein leeres Bildergitter an der Wand befindet. Sobald alle Kisten ihren Platz auf den Paletten gefunden haben, können in diesem Raum die letzten verbleibenden Gemälde aufgehängt werden.

Schusswaffen

Letztes Jahr konnten für die Lagerung der Gewehre sogenannte Gewehrrechen erworben werden. Diese haben wir nun an denjenigen Stellen, an denen das Gewehr auf ihnen aufliegt, mit einer Schicht Polyethylen-Schaumstoff gepolstert und die Gewehre eingeräumt (siehe Abb. 1). Alle Gewehre haben Platz und es sind noch Reserveplätze vorhanden.



Abb. 1: Neue Lagerung der Schusswaffen

Allgemeines

Wie bereits im vergangenen Jahr wird bei den Einrichtungsarbeiten kontrolliert, ob alle Angaben (neue Inventarnummer, Masse) in der Sammlungsdatenbank vollständig sind und ob ein Foto vorhanden ist. Um diesen Schritt zu vereinfachen, haben wir einen Offline-Abgleich der Museumssoftware MuseumPlus erstellen lassen, der uns erlaubt, mit dem Laptop vom Depot aus offline auf die Sammlungsdatenbank zuzugreifen und dort direkt Änderungen vorzunehmen. Dies erspart uns das separate Aufschreiben im Depot und spätere Nachtragen auf dem PC im Büro.

2.2 Klimaüberwachung

Die beiden Luftentfeuchtungsgeräte sind nun seit mehr als einem Jahr in Betrieb. Die relative Luftfeuchtigkeit (rF) konnte dank den Entfeuchtern bis Ende November 2016 konstant bei etwas mehr als 50 % gehalten werden. Erst ab diesem Moment beginnt die Luftfeuchtigkeit zu sinken und erreicht ihren Tiefpunkt Ende Januar 2017 mit ziemlich trockenen 37.5 %. Allerdings nur für eine kurze Zeitspanne, denn bereits einige Tage später steigt die rF wieder kontinuierlich an.

In beiden Räumen, in denen sich Datenlogger (Messgeräte für Temperatur und Luftfeuchtigkeit) befinden, ist die rF während des ganzen letzten Jahres nie über 54 % angestiegen. Auf der untenstehenden Grafik (Abb.2) sieht man sehr schön, wie der Einsatz der Luftentfeuchter das Klima stabilisiert hat. Von Mai 2016 bis Anfang September 2016 steigt die rF (blau) von 50.5 % auf 64 %, worauf es einen Knick in der Kurve gibt, der den Moment anzeigt, als die Geräte eingeschaltet wurden. Danach geht es stabil weiter, bis Ende November die Luftfeuchtigkeit von alleine zurückgeht (worauf wir mit den Entfeuchtern keinen Einfluss mehr haben).

Die Datenlogger speichern jede halbe Stunde die aktuellen Werte. Somit haben wir einen guten Überblick über das Klima im Depot und können allenfalls rasch reagieren, wenn etwas nicht im normalen Bereich liegen würde.

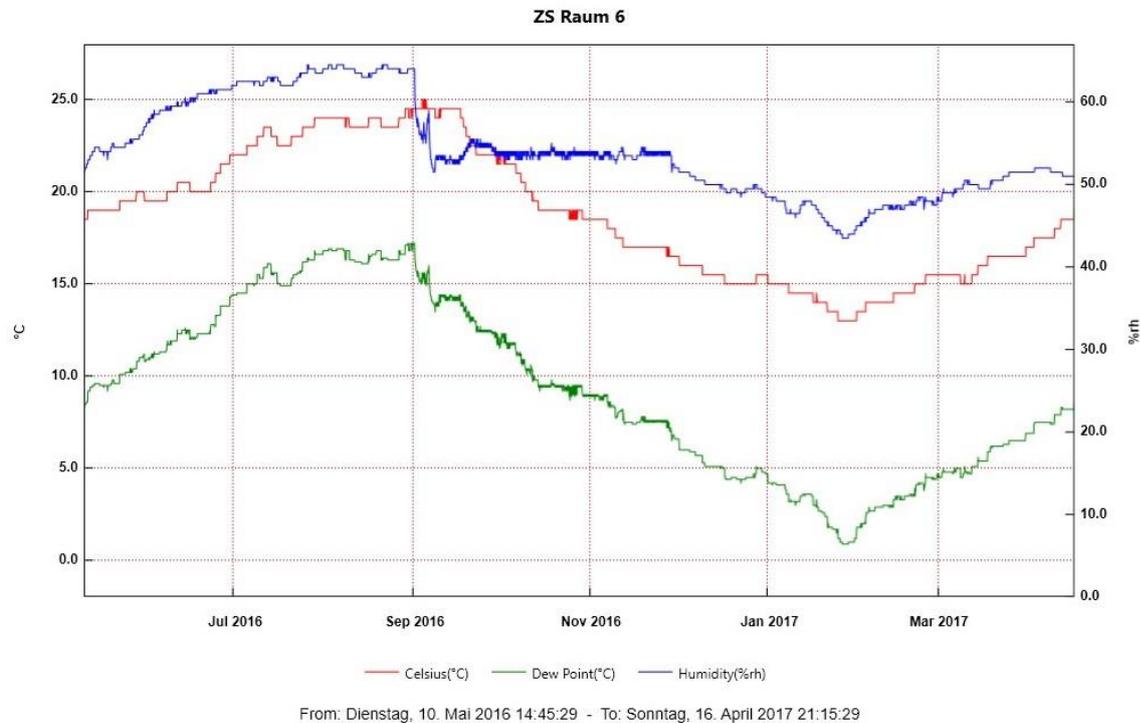


Abb. 2: Grafik der klimatischen Daten im Depot von Mai 2016 – April 2017

Über den Winter bleiben die Luftentfeuchter ausgeschaltet. Dieses Jahr wurde der erste Luftentfeuchter Mitte Mai eingeschaltet, der zweite kam Anfang Juni dazu (bei 51.9 %, resp. 50.3 % rF).

Wir sind nun nach einem Jahr Einsatz sehr zufrieden: der Kauf von zwei Luftentfeuchtern zahlt sich aus. Mit nur einem hätte nur ein Raum wirklich klimatisiert werden können. Mit zweien kann das Klima im ganzen Depot, wenigstens für die Sommermonate, reguliert werden. Die Schwankungen zwischen Winter und Sommer können so stark abgeschwächt werden, was für die langfristige Konservierung der Objekte wichtig ist.

Mit dem Entscheid, den Lagerort bestimmter Objektgruppen (z.B. Zinnobjekte) auch auf die Temperatur im Sammlungsdepot auszurichten, haben wir ebenfalls eine gute Wahl getroffen. Letzten Winter sank die Temperatur im kältesten Raum auf 13 °C. Bei einer solch tiefen Temperatur würde sich an Zinnobjekten bereits die sogenannte Zinnpest entwickeln. Dort wo wir die Zinnobjekte nun platziert haben, sank die Temperatur auf 15.5°C, was keine Gefahr für die Objekte darstellt.

3. Konservierung/Restaurierung

3.1 Reinigung

Grundsätzlich wird jedes Objekt, das fortan auf einem Gestell gelagert wird, kurz kontrolliert und wo nötig grob gereinigt. Die Reinigung wird in den meisten Fällen mit dem Staubsauger ausgeführt. Nur manchmal ist eine gründlichere Reinigung nötig.

Im Falle der Rako-Kisten mit dem archäologischen Material, das noch mit säurehaltigen Kartons eingelagert wurde, haben wir die Gelegenheit genutzt, auch die Kisten innen und aussen abzusaugen.

3.2 Schädlingskontrolle

Um eine funktionierende Schädlingskontrolle aufbauen zu können, wurden dieses Jahr systematisch in jedem Raum Klebefallen und bei Textilien auch Mottenfallen aufgestellt/-gehängt. Klebefallen sind durchsichtige Kunststoffstreifen, die eine klebrige, nichttoxische Oberfläche haben. Sie werden vorzugsweise den Wänden entlang und/oder in Ecken flach am Boden liegend platziert. Kriechende Insekten bleiben darauf haften.

Mottenfallen sind aus Papier, das mit Pheromonen behandelt ist, was die männlichen Motten anziehen soll. Wir haben sie zwischen den Kleidern aufgehängt und bei den Kopfbedeckungen aufgestellt.



Abb. 3: Mikroskopbild einer Staublaus aus dem Depot

Die Fallen wurden im Mai 2017 an zehn verschiedenen Standorten platziert, danach wurden sie regelmässig kontrolliert und wenn nötig ersetzt. Mit diesen Massnahmen könnte ein Schädlingsbefall schnell aufgedeckt werden. Die regelmässige gründliche Reinigung des Depots wirkt vorbeugend. Bis jetzt wurden auf den Klebefallen nur Spinnen (die nicht als Objektschädlinge gelten) und zwei Arten von Staubläusen entdeckt (Abb. 3). Die Mottenfallen blieben immer leer. Dank der Klebefallen wissen wir, dass im Depot gewisse Schädlinge vorhanden sind, die Anzahl der gefangenen Insekten ist jedoch nicht alarmierend und muss lediglich weiterhin überprüft werden.

Ziel ist es, nach und nach ein Integriertes Schädlingsmanagement (englisch *Integrated Pest Management*, kurz IPM) für das Sammlungsdepot aufzubauen.

Kurz zusammengefasst beinhaltet das IPM:

- Vorbeugung (Sauberkeit im Depot, Klimakontrolle usw.)
- Monitoring (regelmässige Kontrollen)
- Bekämpfung (nur wo nötig, möglichst ohne Chemie)

3.3 Konservierungs-/Restaurierungsarbeiten extern

Im Jahr 2017 haben wir elf Objekte extern konservieren, resp. restaurieren lassen. Es handelt sich dabei um fünf Gewehre, eine Rüstung (Brustpanzer mit Beintaschen), ein Weibelrock des Äusseren Regiments, eine Eisentruhe, ein Salontisch und die fachgerechte Verpackung zum langfristigen Einlagern von zwei Fahnen. Ausserdem wurden einige Objekte im Naturhistorischen Museum Bern einer Stickstoffbegasung unterzogen. Untenstehend einige Beispiele der restaurierten Objekte:

Salontisch

Am eindrucklichsten war die Restaurierung eines Salontisches mit bemalter Tischplatte aus dem 18. Jahrhundert. Das Gemälde war mit mehreren Schichten Firnis überzogen, die über die Jahrhunderte vergilbten. Dies hatte zur Folge, dass das Bildnis kaum mehr lesbar war und sehr dunkel schien. Ausserdem war aufgrund von früheren klimatischen Schwankungen die Oberfläche sehr stark gewellt und rissig. Nachdem die Restauratorin das Gemälde glätten konnte, hat sie mehrere dieser vergilbten Firnisse abgetragen und stattdessen nur mit einer dünnen Schicht Dammarharz überzogen. Das Ergebnis ist erstaunlich und zeigt nun auch wieder Details, die vorher nicht mehr zu sehen waren (siehe Abb. 4). So kann das Salontischchen auch als Objekt des Monats gezeigt, in einer Wechselausstellung im Museum ausgestellt oder sogar in die Dauerausstellung integriert werden. Ausserdem wäre auch denkbar, ein solches Sammlungsstück einem anderen Museum als Leihgabe für eine Ausstellung zur Verfügung zu stellen.



Abb. 4: Der Salontisch vor und nach der Restaurierung

Weibelrock

Der Weibelrock des Äusseren Regiments aus dem 17./18. Jahrhunderts ist in der Dauerausstellung ausgestellt und zählt zu den Kernstücken der Sammlung. Er sollte langfristig erhalten bleiben und seine weitere langjährige Präsentation in der Dauerausstellung ist vorgesehen. Der Zustand des Weibelrocks war sehr beeinträchtigt. Er war stark verschmutzt und durch einen früheren Mottenbefall wurden massive Frass-Schäden am Wollstoff verursacht (Abb. 5). Neben dem Restaurierungsauftrag, der Reinigung, Reparaturen und Rückformungen vorsah, wurde auch die Anfertigung einer Ausstellungsstütze (zur Vermeidung einer erneuten Verformung) in Auftrag gegeben.

Im Frühling konnte der Weibelrock wieder in seiner Vitrine im Museum untergebracht werden. Die mechanische Reinigung beugt einem erneuten Schädlingsbefall vor und durch die nähtechnische Sicherung wirkt der Weibelrock intakter und das Gesamtbild ist beruhigt. So kann er wieder als Kunstgut und Zeitdokument wahrgenommen werden.



Abb. 5: Der Weibelrock vor der Restaurierung mit Deformierungen und Insektenfrass

Rüstung (Brustpanzer mit Beintaschen)

Bei der Rüstung, die wir konservieren und restaurieren liessen, handelt es sich um einen Brustpanzer mit Beintaschen, der in den 1970er Jahren noch glänzend war. Durch ungeeignete Lagerung wurde sie stark von Korrosion (orange Oberfläche auf der Abb. 6 links) überzogen. Diese wurde nun während der Konservierung so weit wie möglich abgetragen. Eine glänzende Oberfläche ist nicht mehr zu erreichen, aber zumindest konnte der Zerfall gestoppt werden (Abb. 6 rechts).



Abb. 6: Die Rüstung vor und nach der Behandlung

4. Vorgesehene Arbeiten 2018

4.1 Sammlungsdepot

Wir rechnen damit, die Einrichtungsarbeiten im Sammlungsdepot per Ende 2018 abzuschliessen. Es bleibt der Raum mit den Rako-Kisten auf den Paletten und den Raum für die organischen Objekte, Fotografien etc. fertig einzurichten. Danach können die Gemälde am letzten Bildergitter angebracht und einige der sehr grossen Möbel umgestellt werden.

Die Dokumente, die aktuell noch in einem einzigen Planschrank gelagert werden, können auf den zweiten Planschrank aufgeteilt werden. Hinzukommen Papierdokumente aus den Rako-Kisten.

Gleich wie die Klimaüberwachung, wird auch die Schädlingskontrolle weitergeführt.

Wenn die gesamte Einrichtung abgeschlossen ist, müssen die Räume und Gestelle definitiv nummeriert werden und der Standort in die Sammlungsdatenbank MuseumPlus übertragen werden. Einige Anschaffungen müssen noch getätigt werden, wie z. B. säurefreie Mappen und Kartons für die Planschränke, Kleiderbügel für die Textilien, Beschriftungsgerät für die Gestelle.

4.2 Konservierung/Restaurierung

Für das kommende Jahr ist vorgesehen, dass noch die restlichen extern zu konservierenden Blank- und Schusswaffen aus der Priorität I (geschichtlicher und kultureller Bezug zu Murten und dem Kanton Freiburg) behandelt werden. Es handelt sich dabei um 7-8 Gewehre und Säbel, die von einem Fachmann beurteilt werden sollten. Etliche Objekte können intern durch Museumspersonal konserviert werden, was bislang aus Zeitgründen jedoch noch nicht möglich war. Sobald die Einrichtung des Sammlungsdepots abgeschlossen ist, kann mit diesen Arbeiten begonnen werden.

Ausserdem können weitere Objekte aus der Priorität II (weitere rare, wertvolle Objekte) konserviert werden. Dabei haben die Textilien (aufgrund ihrer Fragilität) Vorrang, gefolgt von witterungsanfälligen Steinskulpturen (ausserhalb des Museums) und Möbeln.

Mit dem beantragten zweiten Rahmenkredit für die Jahre 2019-2023 können ab 2019 die noch verbleibenden weiteren Konservierungs- und Restaurierungsarbeiten in Angriff genommen werden.

4.3 Klimaüberwachung im Museum

Im Museum wurden Mitte des Monats November durch Herrn Thierry Jacot, Lehrer an der Haute Ecole de Conservation-restauration Arc (HECR-Arc) in Neuenburg 13 Datenlogger auf den fünf Stockwerken des Museums platziert. Diese speichern während eines Jahres alle 10 Minuten die Werte der Temperatur und Luftfeuchtigkeit und werden voraussichtlich im Herbst 2018 von den zukünftigen Studenten der Konservierung analysiert. Dadurch, dass bereits im Winter 2014/2015 eine solche kostenlose Klimastudie im Museum durchgeführt wurde

(während dreier Monate), wird es interessant sein zu sehen, inwiefern sich das Klima durch das neue Heizsystem verändert hat¹.

5. Schlusswort

Mit dem Verlauf des Jahres 2017 sind wir zufrieden. Auch wenn ursprünglich damit gerechnet wurde, die Einrichtung des Sammlungsdepots dieses Jahr abzuschliessen, sind alle anderen Entwicklungen sehr zufriedenstellend. Positiv überrascht hat uns die Effektivität der beiden Luftentfeuchter, und wir sind erfreut, dass damit die klimatischen Schwankungen stark abgenommen haben. Im Bereich der externen Konservierung wurden dieses Jahr etwas weniger Objekte behandelt, allerdings waren es wichtige Sammlungsstücke (z. T. aus der Dauerausstellung) deren Konservierung und/oder Restaurierung kostenaufwendiger war. Die Klimastudie der Fachhochschule HECR Arc in Neuenburg wurde um ein Jahr verschoben. Dafür bleiben nun die Datenlogger über ein Jahr in den Räumen und Vitrinen des Museums. Somit können die Daten von einem ganzen Jahr ausgewertet werden, was aufschlussreicher ist, da die saisonbedingten Schwankungen miteinbezogen werden können.

Murten, 27. März 2018

Projektleiterin



Miriam Tarchini

Museumsleiter



Ivan Mariano

¹ Im Winter 2016 wurden die elektrischen Heizkörper im Museum durch neue Radiatoren ersetzt, die von Fernwärme gespeisen werden.

ANHANG

A. Ausgaben Konservierung/Restaurierung 2017

Material und Einrichtung für Depot

- Kleinmaterial	438.70
- Migration Museumsoftware	1674.00
- EDV-Material	2292.60

4405.30

Aufträge Konservierung/Restaurierung

- Konservierung/Restaurierung Weibelrock aus Dauerausstellung S. Göckeritz, Köniz	9180.00
- Konservierung/Restaurierung 5 Gewehre, 5 Bajonette M. Braekman, Les Brenets	4962.50
- Konservierung/Restaurierung 6 Waffen Ch. Perritaz, Fribourg	3850.00
- Konservierung/Restaurierung Salontisch 18. Jh. V. Bacher Tillmanns, Faoug	2320.00
- Konservierung/Restaurierung Eiserne Truhe Rapp, Tarchini & Michel, La Chaux-de-Fonds	1577.90
- Konservierung/Restaurierung Halbharnisch Divico Conservatio, Neuchâtel	1430.00
- Fachgerechte Verpackung 2 Fahnen S. Sille, Salavaux	324.00
- Stickstoffbegasung Kleinobjekte NHMB, Bern	108.00

23'752.40

Kontoabschluss per 31.12.17

0.75

Total Material/Arbeiten:

28'158.45

Löhne und Lohnnebenkosten:

13'641.25

TOTAL 2017:

41'799.70